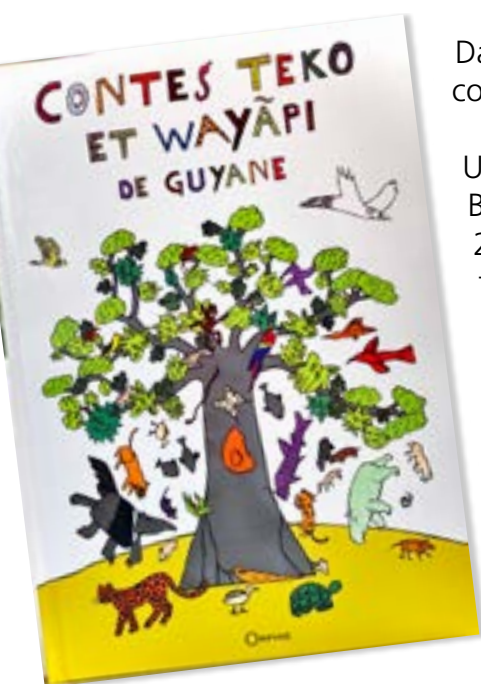


Le 1^{er} recueil de « Contes teko et wayãpi de Guyane » est arrivé !

Depuis plusieurs années, le Parc amazonien de Guyane soutient l'intervention de conteurs à l'école de Camopi. L'objectif est de familiariser les élèves avec cette pratique de transmission, en s'appuyant sur des contes de leur culture.



Dans la continuité de ces interventions, il a été décidé de créer un recueil de contes imprimé, destiné en premier lieu aux élèves et à leurs familles.

Un conteur teko André Suitman, et deux conteurs wayãpi, Breteau Jean-Baptiste et Renault Sakeu, sont intervenus dans des classes durant l'année 2017-2018. Trois contes teko et trois contes wayapi ont été retenus, transcrits puis traduits afin de constituer le recueil.

En 2019, les élèves des deux classes de CM2 de l'école primaire de Camopi ont été associés à la réalisation de cet ouvrage : ils ont imaginé et réalisé les illustrations des contes, avec des ateliers de dessin et de découpage encadrés par une illustratrice professionnelle.

Imprimé dans un premier temps à 500 exemplaires grâce à un partenariat avec la DAC (DGCOPOP), le Parc amazonien, la CTG, le rectorat et l'ARS, cet ouvrage a été distribué à tous les élèves des écoles de Camopi et Trois-Sauts.

Le recueil « Contes teko et wayãpi de Guyane » fait l'objet d'une nouvelle édition grâce à un partenariat avec la société Orphie. Il est mis en vente au prix de 13 euros depuis le 1^{er} mars dans les librairies : La Cas'A Bulles, Lettres d'Amazonie, Cultura, librairie ABC Place des Palmistes, Le Toucan Saint-Laurent du Maroni et dans les grandes surface de Guyane : Hyper NKT, Hyper U, Super U Kourou, Carrefour Matoury et Carrefour Contact. Une partie des sommes récoltées sera reversée aux trois conteurs camopiens et à la coopérative de l'école en vertu des droits d'auteurs.

Avec la contribution des élèves, au total c'est une cinquantaine de personnes qui ont travaillé sur ce projet.

Découvrez le 1^{er} recueil de « Contes teko et wayãpi de Guyane »

Les langues amérindiennes de Guyane appartiennent à l'immense famille des langues à tradition orale, que l'on rencontre aujourd'hui, un peu partout dans le monde.

Bien des peuples possèdent ainsi un trésor qui se transmet de génération en génération, ne vivant que grâce à la fabuleuse mémoire dont chacune fait preuve. (...)

Chaque fois qu'un grand-père ou une grand-mère, mettant en scène leur talent, racontent une histoire à leurs petits-enfants, ils donnent vie à cet inestimable trésor dont ils sont, avant de passer le relais, les éphémères et paisibles gardiens.

Françoise GRENAND, Ethnolinguiste

- **Disponible dans les librairies**

La Cas'A Bulles, Lettres d'Amazonie, Cultura,
ABC Place des Palmistes Cayenne,
Le Toucan Saint-Laurent du Maroni

- **Disponible dans les grandes surfaces de Guyane**

Hyper NKT, Hyper U, Super U Kourou, Carrefour Matoury & Carrefour Contact

- **Disponible dans les Maisons du Parc amazonien de Guyane**

Rémire-Montjoly et Saül



Pour tout renseignement, adressez-vous au
Parc amazonien de Guyane
1 rue de la Canne à sucre
97354 Rémire-Montjoly
tel : 05 94 29 12 52 - Fax : 05 94 29 26 58
infos@guyane-parcnational.fr
www.parc-amazonien-guyane.fr